

**Rekabet Kurumu Başkanlığından,**

**REKABET KURULU KARARI**

**Dosya Sayısı** : 2019-1-34 (Devralma)  
**Karar Sayısı** : 19-26/380-175  
**Karar Tarihi** : 24.07.2019

**A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER**

**Başkan** : Adem BİRCAN (Başkan V.)  
**Üyeler** : Şükran KODALAK, Ahmet ALGAN, Hasan Hüseyin ÜNLÜ

**B. RAPORTÖRLER:** Hasan ADIYAMAN, Dilan TOPRAK, Emine HARMANKAYA,  
Ömer Mert AKÇİL

**C. BİLDİRİMDE**

**BULUNAN**

: - Sumitomo Corporation  
Temsilcileri: Av. Gönenç GÜRKAYNAK,  
Av. O. Onur ÖZGÜMÜŞ  
Yıldız Mah. Çitlenbik Sok. No:12 Beşiktaş/İstanbul

(1) **D. DOSYA KONUSU:** Nippon Steel Corporation'ın iştiraki olan Standart Steel Holdings Inc.'nin ortak kontrolünün Sumitomo Corporation tarafından devralınması işlemi.

(2) **E. DOSYA EVRELERİ:** Rekabet Kurumu kayıtlarına 31.05.2019 tarih ve 3716 sayı ile giren ve en son 02.07.2019 tarih, 4336 sayılı yazıyla tamamlanan bildirim üzerine düzenlenen 11.07.2019 tarih ve 2019-1-34/Öİ sayılı Ortak Girişim Ön İnceleme Raporu görüşülerek karara bağlanmıştır.

(3) **F. RAPORTÖR GÖRÜŞÜ:** İlgili raporda, bildirim konu işleme izin verilmesinde sakınca bulunmadığı ifade edilmiştir.

**G. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME**

(4) Başvuruda; hâlihazırda Nippon Steel Corporation'ın (NSC) tek kontrolünde bulunan Standard Steel Holdings Inc.'nin (SSH) hisselerine ayrılmış sermayesinin ilave (.....)'nin ve ortak kontrol haklarının Sumitomo Corporation (SUMITOMO) tarafından devralınması işlemine izin verilmesi talep edilmektedir.

(5) Bildirim konusu devralma işleminin temelini taraflar arasında 27.03.2019 tarihinde akdedilen Hisse Devir Sözleşmesi ve Ortaklar Sözleşmesi oluşturmaktadır. NSC hâlihazırda iştiraki Nippon Steel North America (NSNA) aracılığıyla SSH'nin ihraç edilmiş ve hisselerine ayrılmış sermayesinin %(.....)'ini elinde bulundurmakta olup devre konu teşebbüs üzerinde tek kontrole sahiptir. SUMITOMO ise doğrudan ve iştiraki Sumitomo Corporation of Americas (SCOA) aracılığıyla devre konu teşebbüsün hisselerinin %(.....)'sini elinde bulundurmaktadır. SUMITOMO bildirim konusu işlemle birlikte SSH'nin hisselerinin %(.....)'ini ve ortak kontrolünü devralacak olup işlem sonrasında, SSH'nin hisselerinin %(.....)'i SUMITOMO'ya ve %(.....)'i NSC'ye ait olacaktır.

(6) 2010/4 sayılı Rekabet Kurulundan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in (2010/4 sayılı Tebliğ) 5. maddesinin üçüncü fıkrası hükmü çerçevesinde, bir ortak girişimin anılan Tebliğ kapsamında bir devralma işlemi

<sup>1</sup> Devir işlemi sonrası SUMITOMO SSH'nin %(.....) oranında hissesi ve iştiraki olan SCOA'nın SSH'ye ait %(.....) hissesi ile SSH'ye ait toplamda %(.....) paya sahip olacaktır.

sayılabilmesi için i) ortak kontrol altında bir teşebbüsün bulunması ve ii) ortak girişimin bağımsız bir iktisadi varlık (tam işlevsel) olarak ortaya çıkması unsurlarının birlikte sağlanması gerekmektedir.

- (7) *i) Ortak kontrolün bulunması:* Ortaklar Sözleşmesi hükümlerine göre ortak girişimin (OG) yönetim kurulu (.....)ve (.....) tarafından atanmak üzere toplam (.....) üyeden oluşacaktır. NSC tarafından atanan yöneticilerden biri hem yönetim kurulu (YK) başkanı hem de OG'nin başkanı olacak olup YK kararları toplantı nisabının sağlandığı bir toplantıda hazır bulunan YK üyelerinin basit çoğunluğu ile alınacaktır. Saklı konuları “(.....)<sup>2</sup>” oluşturmakta olup SUMITOMO ve NSC yöneticilerinin toplantıda hazır bulunarak bu kararları veto etme hakkına sahip olabilecekleri ve dolayısıyla bu konular hakkında karar alınabilmesi için toplantıda hazır bulunan SUMITOMO ve NSC yöneticilerinin oybirliğinin gerektiği belirtilmiştir. Toplantı nisabı sağlanmadığı takdirde (NSC ve SUMITOMO arasında aksi kararlaştırılmadığı üzere) ilk YK toplantısı tarihi ve saatinden en az kırk sekiz saat sonra olmak üzere YK'nın yeniden toplanacağı ve SUMITOMO'nun atadığı yöneticinin varlığına bakılmaksızın toplantı nisabının sağlanmış olacağı ifade edilmiş fakat bu durumun saklı konularda SUMITOMO'ya tanınan veto hakkına engel olmayacağı belirtilmiştir. SUMITOMO ve NSC üyelerinden her birinin OG'nin bütçesi ve iş planı ile ilgili stratejik kararları reddedebilme yetkisi olduğundan tarafların OG üzerinde ortak kontrole sahip olduğu anlaşılmaktadır.
- (8) *ii) Bağımsız iktisadi varlık olarak kurulması:* Bir ortak girişimin operasyonel bağımsızlığı, faaliyetlerini gerçekleştirmek için yeterli kaynaklara sahip olma, ana şirketlerin belirli bir işlevi ötesinde faaliyet gösterme, satış ve satın alma ilişkilerinde ana şirketlere bağımlı olmama ve kalıcı olarak faaliyet gösterme gibi nitelikleri ifade etmektedir. (.....). Her hâlükârda OG, maddi açıdan ana şirketlerden bağımsız bir teşebbüs olacaktır. Bildirim Formunda (.....) belirtilmiştir. OG'nin hâlihazırda Kuzey Amerika'da navlun vagonları, lokomotifler ve yolcu vagonları için dövülmüş çelikten tekerlek ve aks üretimi ve satışı alanlarında faaliyette bulunduğu ve bahsedilen ürünleri (.....). Bildirime konu işlem sonrasında OG'nin cirosunu kendi müşterileri ile olan ticari ilişkilerinden elde edeceği ve dolayısıyla iktisadi açıdan bağımsız olacağı ifade edilmiş olup OG'nin uzun zamandır pazarda faaliyet gösteren bir şirket olduğu ve bildirim konusu işlem ile birlikte tam işlevsel bir ortak girişim olarak kalıcı bir şekilde faaliyet göstereceği anlaşılmaktadır.
- (9) Sonuç itibarıyla başvuru konusu işlemin, 2010/4 sayılı Tebliğ'in 5. maddesi çerçevesinde bir devralma işlemi olduğu kanaatine varılmıştır. Öte yandan ilgili tarafların cirolarının söz konusu Tebliğ'in 7. maddesinin birinci fıkrasında öngörülen eşikleri aşması nedeniyle, işlem izne tabidir.
- (10) Bildirime konu işlemin gerçekleşeceği pazarda taraflar ve ortak girişimin faaliyetleri arasında Türkiye'de yatay bir örtüşme bulunmadığı görülmektedir. NSC, halka açık bir Japon şirketi olup NSC grup şirketlerinin nihai ana şirketidir. NSC'nin oldukça bölünmüş olan hissedarlık yapısından dolayı hiçbir hissedarı NSC üzerinde kontrol sahibi değildir. NSC esas olarak çelik levha ve sac, çelik çubuk ve profil, tel çubuk, çelik boru ve ince boru, paslanmaz çelik ürünleri ve titanyum ürünleri gibi çelik

<sup>2</sup> Ortaklar Sözleşmesi, 3.2.2(h) numaralı madde. Halihazırda orta vadeli iş planı 20.11.2017 tarihinde onaylanmıştır ve üç yıllık bir süre boyunca, 2020 yılına kadar geçerli olacaktır. Sonraki orta vadeli iş planlarının kabulü, saklı konular için geçerli olan kurallara (bu ise YK üyelerinin oybirliğini gerektirecektir) tabi olacaktır. Ortaklar Sözleşmesi'nde, orta vadeli iş planının üç yıllık faaliyet süresince değiştirilmesine ilişkin herhangi özel bir hüküm bulunmamaktadır.

ürünlerinin üretimi ve tedariki alanlarında faaliyette olup Asya pazarına odaklanmaktadır ve bu nedenle NSC'nin Türkiye'de herhangi bir üretim tesisi, iştiraki ya da bağlı şirketi bulunmamaktadır. Anılan şirket Türkiye'deki faaliyetlerini ihracat aracılığıyla yürütmektedir. NSC'nin Türkiye'deki faaliyetlerini ise vasıflı çelik çubuk, vasıflı çelik çubuk kangalları, vasıflı çelik teller, sıcak haddelenmiş çelik ürünleri ve galvanizli çelik ürünleri dâhil olmak üzere çeşitli çelik ürünleri oluşturmaktadır.

- (11) SUMITOMO, ana merkezi Tokyo'da bulunan ve Tokyo, Nagoya ve Fukuoka borsalarına kote olan bir Japon şirkettir. SUMITOMO, Sumitomo grubunun nihai ana şirketi olup, oldukça bölünmüş olan hissedarlık yapısından dolayı hissedarlarından hiçbiri teşebbüs üzerinde kontrol sahibi değildir. SUMITOMO'nun Japonya içinde ve dışında metal ürünlerinin ticareti, nakliye ve ticaret sistemleri, çevre ve altyapı, kimyasallar ve elektronikler, medya, ağlar, yaşam tarzına ilişkin ürünler, mineral kaynaklar, enerji ve yaşam bilimleri gibi çeşitli sektörlerde faaliyeti bulunmaktadır. SUMITOMO'nun Türkiye'deki faaliyetlerini ise araç parçalarının ticareti ve satışı, gıda ürünleri, kimyasal ürünler, çelik malzemeler, zirai kimyasallar ve gübreler oluşturmaktadır. Teşebbüsün Türkiye'de kurulu olan Summit Steel Turkey Çelik İşleme ve Tic. A.Ş. (SST), Sumi Agro Turkey Tarım İlaçları San. ve Tic. A.Ş. ve Sumitomo Corporation Dış Tic. A.Ş. (SUMITOMO TURKEY) olmak üzere üç iştiraki bulunmaktadır.
- (12) SUMITOMO tarafından kontrol edilen SCOA, küresel çapta petrol alanı boru ürünleri tedariki, petrol ve gaz endüstrisinde hizmetlerin temini büyük altyapı projelerinin geliştirilmesi ve işletilmesi, yaşam tarzı ve tüketici ürünlerinin tedariki, doğal kaynakların geliştirilmesi ve tarım ürünlerinin üretimi ile korunması alanlarında faaliyet göstermektedir.
- (13) Amerika Birleşik Devletleri'nde (ABD) faaliyette bulunan ortak girişim şirketi SSH ise, navlun vagonları, lokomotifler ve yolcu vagonları için dövülmüş çelikten tekerlek ve aks üreticisidir. SSH esasen ABD pazarında olmak üzere Kuzey Amerika'da faaliyet göstermekte olup cirosunun tamamını buradan elde etmektedir. Kuzey Amerika dışında ve dolayısıyla Türkiye'de de herhangi bir faaliyeti ve iştiraki ya da bağlı şirketi bulunmamaktadır. Ayrıca, SSH Türkiye'de herhangi bir ciro elde etmemektedir.
- (14) Yapılan incelemeler neticesinde OG'nin faaliyetlerinin SUMITOMO ve NSC'nin Türkiye'deki faaliyetleri ile kesişmediği; fakat NSC'nin Türkiye'deki çelik ürünlerinin üretimi ve tedariki faaliyetleri (üst pazar) ile SUMITOMO'nun Türkiye'deki çelik ürünlerinin ticareti/dağıtım faaliyetlerinin (alt pazar) dikey anlamda örtüştüğü görülmektedir. NSC, Türkiye'ye kondüktör boruları ve tanecikleri yönlendirilmiş elektrik çeliği saclarını ihraç ederken, SUMITOMO ise bu iki ürünün Türkiye'de dağıtım faaliyetlerinde bulunmaktadır. Bu bağlamda işlemin gerçekleşmesi halinde, dikey olarak kesişen pazarların kondüktör borularının (geniş çaplı) üretimi ve tedariki ile tanecikleri yönlendirilmiş elektrik çeliği saclarının üretimi ve tedariki olacağı anlaşılmaktadır.
- (15) Dosyadaki bilgilere göre, Türkiye'deki geniş çaplı kondüktör borularının üretimi ve tedariki pazarında (üst pazar) NSC, satış değeri ve satış hacmi kapsamında 2017 ve 2018 yıllarında %(.....) pazar payına sahip olup, alt pazar olan geniş çaplı kondüktör borularının dağıtım/ticareti pazarında SUMITOMO, satış değeri ve satış hacmi kapsamında aynı yıllarda %(.....) pazar payına sahiptir. Üst pazar olan geniş çaplı kondüktör borularının üretimi ve tedariki pazarında küresel olarak faaliyet gösteren ArcelorMittal SA, Borusan Mannesmann, ChelPie, EEW-Bergrohr GmbH, EUROPIPE GmbH, Jindal SAW Ltd., Welpsun Corp Ltd., United Metallurgical Company OMK,

United States Steel Corporation, Tenaris S.A. gibi çok sayıda teşebbüs bulunmaktadır. Erciyas Holding, Tosyalı Holding ve Umran Steel Pipe ise pazardaki yerel oyunculardır. Alt pazar olan geniş çaplı kondüktör borularının dağıtım/ticareti pazarında ise ArcelorMittal, RZK Çelik Servis Merkezi San. ve Tic. A.Ş., Bamesa Çelik Servis San. ve Tic. A.Ş. gibi teşebbüsler Türkiye’de faaliyet göstermektedir.

- (16) Tanecikleri yönlendirilmiş elektrik çeliği saclarının üretimi/tedariki pazarında (üst pazar) ise NSC satış değeri ve satış hacmi bazında 2017 yılında %(.....), 2018 yılında ise %(.....) pazar payına sahip olup alt pazar olan elektriği yönlendirilmiş elektrik çeliği saclarının dağıtım/ticareti pazarında ise SUMITOMO satış değeri ve satış hacmi bazında 2017 yılında %(.....), 2018 yılında %(.....) pazar payına sahiptir. Türkiye’de tanecikleri yönlendirilmiş elektrik çeliği saclarının üretimi ve tedariki pazarında Posco TNCP Otomotiv Çelik San. ve Tic. A.Ş., NLMK Group, Baosteel Metal Co. Ltd. ve Thyssenkrupp AG, Borusan Mannesmann, Somal Sac San. ve Tic. Ltd. Şti., Ereğli Demir Çelik Fabrikaları T.A.Ş. gibi çok sayıda oyuncu bulunmaktadır. Türkiye’de tanecikleri yönlendirilmiş elektrik çeliği saclarının dağıtım/ticareti pazarındaki rakip bilgilerine ise aşağıdaki tabloda yer verilmiştir.

Tablo 1: Türkiye’deki Tanecikleri Yönlendirilmiş Elektrik Çeliği Saclarının Dağıtım/Ticareti Pazarı

Rakipler	2017 Pazar Payı (%)	2018 Pazar Payı (%)
Mitsui&Co.,Ltd.	(.....)	(.....)
Toyota Tsusho Corporation	(.....)	(.....)
HANWA Co., Ltd.	(.....)	(.....)
Kaynak: Cevabi Yazı		

- (17) Söz konusu tablodan görüldüğü üzere, alt pazar olan tanecikleri yönlendirilmiş elektrik çeliği saclarının dağıtım/ticareti pazarında lider durumdaki Mitsui&Co., Ltd. yaklaşık %(.....) pazar payı ile güçlü bir konumda bulunmakta olup taraflar için rekabetçi baskı oluşturmaktadır.
- (18) Yukarıda yer verilen bilgiler doğrultusunda, Türkiye’de tarafların ve OG’nin faaliyetleri arasında yatay ya da dikey anlamda bir örtüşmenin bulunmadığı, OG’nin taraflarının faaliyetleri arasında dikey olarak örtüşmenin olduğu pazarlarda ise tarafların pazar paylarının düşük olması ve önemli sayıda uluslararası ve yerel rakibin bulunması nedeniyle rekabetçi baskının yoğun olduğu anlaşılmaktadır. Dolayısıyla bildirim konu işlem ile herhangi bir pazarda hâkim durum yaratılmasının veya mevcut hâkim durumun güçlendirilmesinin ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmayacağı kanaatine varılmıştır. Ayrıca OG’nin Türkiye’de faaliyetinin bulunmaması nedeniyle tarafların Türkiye’deki faaliyetlerini koordine ederek rekabetçi endişe yaratma ihtimali ise oldukça düşük bir ihtimal olarak değerlendirilmektedir.

## H. SONUÇ

- (19) Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre, bildirim konusu işlemin 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve bu maddeye dayanılarak çıkarılan 2010/4 sayılı Rekabet Kurulundan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ kapsamında izne tabi olduğuna; işlem sonucunda aynı Kanun maddesinde yasaklanan nitelikte hakim durum yaratılmasının veya mevcut hakim durumun güçlendirilmesinin ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmaması nedeniyle işleme izin verilmesine, gerekçeli kararın tebliğinden itibaren 60 gün içinde Ankara İdare Mahkemelerinde yargı yolu açık olmak üzere, OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.